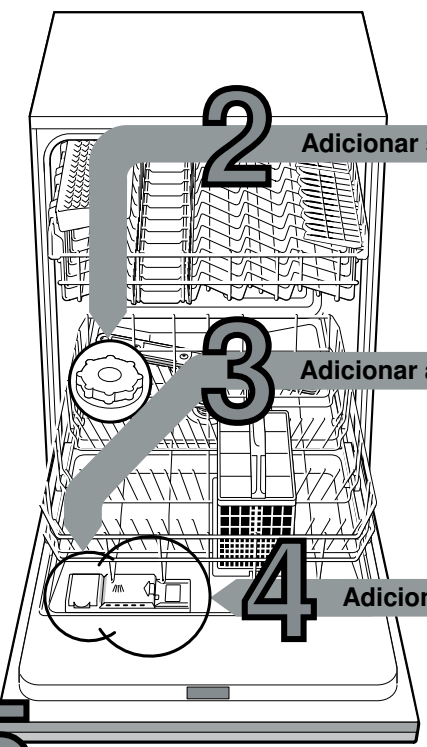


Resumido e sempre à mão: tudo o que a sua máquina de loiça precisa ...
No entanto, antes da primeira utilização, ler as instruções de instalação e de serviço!



5

6

8

1

7

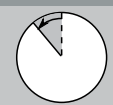
Regular a instalação de descalcificação da água *

Obter o valor de dureza junto da empresa abastecedora de água e anotar aqui ...

Valores de ajuste da dureza da água ...

°dH	Grau de dureza	mmol/l	Fase	End
0-6	macia	0-1,1	0	☐ ☐ ☐
7-16	meio	1,2-2,9	1	☒ ☐ ☐
17-21	dura	3,0-3,7	2	☒ ☒ ☐
22-35	dura	3,8-6,2	3	☒ ☒ ☒

* apenas antes da primeira lavagem ou em caso de alteração da dureza da água



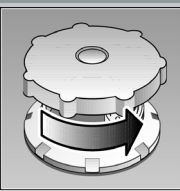
Rapidez de execução ...

e regular deste modo

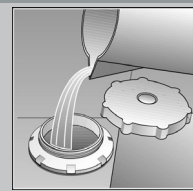
- Fechar a porta.
- Partindo da posição das 12 horas, rodar o selector de programas um entalhe para a esquerda, em sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Ligar e manter premido o interruptor principal pelo menos durante 3 seg. A indicação de falta de sal está a piscar, indicação «Torneira da água» e a indicação de andamento do programa estão iluminadas (a partir de fábrica 2).
- Rodando o selector de programas, alterar o valor de ajuste (0 a 3).
- Desligar o interruptor principal. O valor regulado fica guardado em memória no aparelho.

Adicionar sal especial

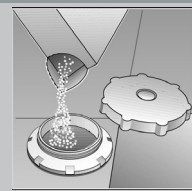
Dissolve o calcário (desnecessário em caso de valor de regulação 0!) ...



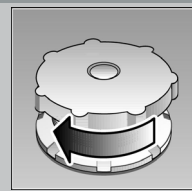
Abrir a tampa.



Encher o depósito de sal com água só antes da primeira lavagem.



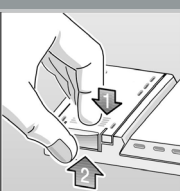
Adicionar sal especial (nunca adicionar detergente!).



Fechar a tampa. Proceder de imediato à lavagem.

Adicionar abrillantador

Fica resplandecente ...



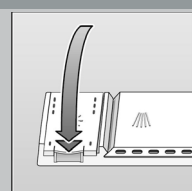
Pressionar a marca 1, levantar a tampa 2.



Adicionar, se a indicação de falta de abrillantador acender!



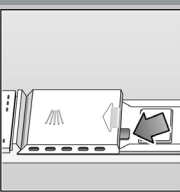
Adicionar abrillantador.



Fechar a tampa. CLIC!

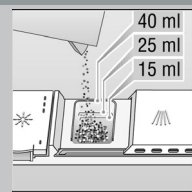
Adicionar detergente

Muita sujidade, muito detergente ...

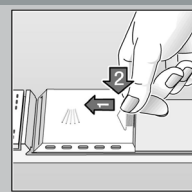


Eventualmente abrir a tampa (premir a tecla).

Atenção Os detergentes combinados não são apropriados para todos os programas, respeitar as instruções do fabricante.



Só adicionar detergente com a câmara do detergente seca.



Colocar a tampa, pressionar. PLOPP!

Seleccionar programa

Rápido, económico ou intensivo ...

Tabela de programas

Neste quadro está representado o número máximo possível de programas. Os programas correspondentes da sua máquina de lavar loiça podem ser encontrados no respectivo painel de comandos.

Os dados do programa são valores medidos em laboratório segundo a Norma europeia EN 50242. Na prática, é possível haver desvios.

	Intensivo 70°	Normal 65°	Eco 50°	Suave 40°	Rápido 35°	Pré-lavagem
Duração em minutos	2:30	1:10	0:30	0:15		
Consumo de energia em kWh	2,00	1,00	0,80	0,10		
Consumo de água em litros	21	17	13	5		

Ligar a máquina Está na hora ...

Ligar o interruptor principal, a indicação de andamento do programa está iluminada.

Desligar a máquina Tudo claro ...

Quando a indicação de final de programa se iluminar, desligar o interruptor principal.

Funções adicionais **

Pré-selecção da hora de início ... selecção do programa, premir a tecla de selecção de início retardado do programa: retarda o início do programa em 3, 6 ou 9 horas.

Economia de tempo (VarioSpeed) ... é conseguido através da aplicação elevada de energia, mantendo constante a potência de limpeza.

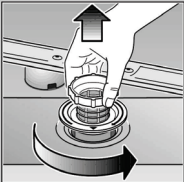
Flexibilidade ...

Meia carga ... em caso de pouca loiça, poupa água, energia e tempo.

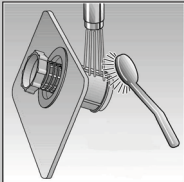
** dependendo do modelo

Assistência e manutenção

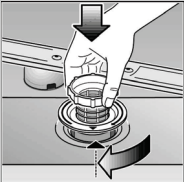
Filtros
... verificar e,
se necessário,
limpar.



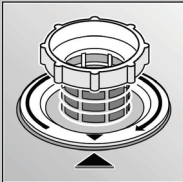
Rodar o filtro cilíndrico
e retirar o sistema
de filtros ...



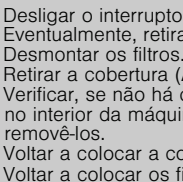
lavar sob água
corrente ...



colocar ...



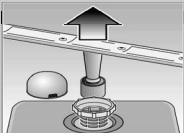
apertar
o sistema de filtros.
**DAR ATENÇÃO
À MARCAÇÃO!**



Limpeza da bomba de esgoto

- Desligar o interruptor principal.
- Eventualmente, retirar a água.
- Desmontar os filtros.
- Retirar a cobertura (A).
- Verificar, se não há corpos estranhos no interior da máquina e, eventualmente, removê-los.
- Voltar a colocar a cobertura (B).
- Voltar a colocar os filtros e roscá-los.

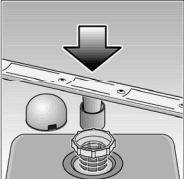
Braços aspersores
... eliminar
entupimentos/
depósitos.



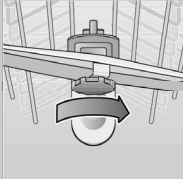
Puxar o braço inferior
para cima ...



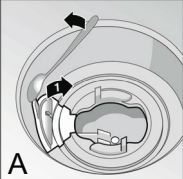
limpar os orifícios
de aspersão
sob água corrente
(eventualmente
com um palito) ...



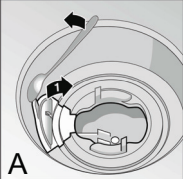
colocar
o braço inferior ...



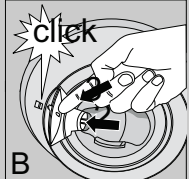
aparafusar
o braço superior.



A



B



Eliminação de pequenas anomalias ...

... a auto-ajuda compensa!

Outras indicações podem ser encontradas nas instruções de serviço

Anomalia	Causas possíveis	Solução
Se, durante a lavagem da loiça, o aparelho parar por razões não evidentes, deverá seleccionar primeiro a função cancelar o programa (Reset).		
A indicação «  » acende	Dispositivo de admissão encravado ou calcificado	▶ Abrir dispositivo de admissão. ▶ 1. Desapertar a ligação de água. ▶ 2. Limpar o filtro na ligação de água. ▶ 3. Com a admissão de água aberta, o caudal deve ser no mínimo de 9 l/min. Em caso de caudal menor, mandar substituir o dispositivo de admissão. ▶ Colocar a mangueira de admissão sem dobras.
Restos de água na máquina e «  » está iluminado	Filtros sujos ou entupidos	▶ Limpar os filtros (ver em cima).
	A mangueira de esgoto está entupida ou dobrada	▶ Colocar a mangueira de escoamento de modo que a mesma fique sem dobras.
	A bomba de escoamento está bloqueada	▶ Limpar a bomba de esgoto (ver em cima).
Resto de água na máquina	O programa ainda não terminou	▶ Fechar e ligar o aparelho ou cancelar o programa (ver Cancelar o programa).
Ferrugem nos talheres	Talheres não inoxidáveis Faças com lâminas duras são mais fracas	▶ Utilizar talheres resistentes à máquina de lavar loiça.
	Ferrugem estranha	▶ Nunca lavar na máquina peças que enferrugem.

Anomalia	Causas possíveis	Solução
A loiça não está limpa	A loiça está encostada ou sobreposta	▶ Separar as peças de loiça, evitar pontos de encosto.
Loiça com resíduos de areia	Demasiado pouco detergente	▶ Dar atenção às indicações do fabricante (detergente).
	Seleccionado programa não adequado	▶ Seleccionar um programa mais forte.
	Orifícios do braço aspersor entupidos	▶ Limpar os braços de aspersão (ver em cima).
	Filtros sujos, mal colocados	▶ Limpar os filtros (ver em cima).
	Braços de aspersão bloqueados	▶ Arrumar a loiça de maneira que os braços de aspersão possam girar livremente.
Manchas e estrias	Dosagem demasiado alta/baixa de abrilhantador	▶ Em caso de estrias: Reduzir dosagem. ▶ Em caso de manchas de água ou de calcário: Aumentar dosagem.
A loiça não está seca	Abrilhantador	▶ Aumentar a dosagem. ▶ Substituir o produto. ▶ Utilizar abrilhantador.
	Detergente combinado utilizado tem deficiente potência de secagem	▶ Utilizar abrilhantador.
	Regulação do aparelho	▶ Activar a secagem intensiva (conforme o modelo).
Manchas de leite na loiça (removíveis)	Dureza da água mal ajustada	▶ Ajustar devidamente o sistema de descalcificação.
	Falta sal especial	▶ Adicionar sal especial.
Manchas de leite, copos embaciados/baços (não removíveis)	Copos não próprios para lavar na máquina de loiça	▶ Utilizar copos próprios para lavagem na máquina. ▶ Utilizar detergente com tratamento para copos.
Plásticos/peças de loiça com alteração de cor	Demasiado pouco detergente	▶ Dar atenção às indicações do fabricante (detergente).
	Alteração de cor devido a corantes dos alimentos (molho de tomate)	▶ As alterações de cor não têm importância; Desvanecem com as próximas lavagens.

Interromper o programa ...

- Desligar o interruptor principal.
- Para prosseguir, fechar a porta. Voltar a ligar o interruptor principal.

Terminar prematuramente o programa ...

- Durante o decurso do programa, rodar o selector de programas para a posição de Reset.
- O programa decorre durante cerca de 1 min.
- Depois do programa decorrer, desligar o interruptor principal.

Arrumação correcta ...

Utilizar loiça própria para lavar na máquina (sem resíduos de cinza, cera, lubrificantes, tintas, etiquetas autocolantes; remover grandes restos de marmelada, lacticínios ou de outros alimentos), de acordo com as instruções de serviço e verificar, se os braços de aspersão giram livremente.